



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU  
Područni ured Požega

---

IZVJEŠĆE  
O OBAVLJENOJ REVIZIJI

GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA VINKOVCI

Požega, ožujak 2015.

## S A D R Ž A J

stranica

---

I.	PODACI O KNJIŽNICI	2
	Djelokrug rada i unutarnje ustrojstvo	2
	Planiranje	3
	Financijski izvještaji	4
II.	REVIZIJA ZA 2013.	9
	Ciljevi i područja revizije	9
	Metode i postupci revizije	9
	Provjera izvršenja naloga i preporuka revizije za 1997.	9
	Nalaz za 2013.	10
III.	MIŠLJENJE	14



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU  
Područni ured Požega  
KLASA: 041-01/14-04/44  
URBROJ: 613-13-15-6

Požega, 26. ožujka 2015.

IZVJEŠĆE  
O OBavljenoj finansijskoj reviziji  
Gradske knjižnice i čitaonice Vinkovci za 2013.

Na temelju odredbi članaka 12. i 14. Zakona o Državnom uredu za reviziju (Narodne novine 80/11), obavljena je finansijska revizija kojom su obuhvaćeni finansijski izvještaji i poslovanje Gradske knjižnice i čitaonice Vinkovci (dalje u tekstu: Knjižnica) za 2013.

Revizija je obavljena na način i prema postupcima utvrđenim okvirom revizijskih standarda Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija (INTOSAI) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora.

Postupci revizije provedeni su od 9. listopada 2014. do 26. ožujka 2015.

## I. PODACI O KNJIŽNICI

### Djelokrug rada i unutarnje ustrojstvo

Knjižnica je javna ustanova koja nabavlja i čuva knjižničnu građu, te osigurava korištenje i posudbu knjižnične građe, u skladu s odredbama Zakona o knjižnicama (Narodne novine 105/97, 5/98, 104/00 i 69/09). Prava i dužnosti osnivača Knjižnice obavlja Grad Vinkovci (dalje u tekstu: Grad) na temelju rješenja Ministarstva kulture od 22. veljače 1994. o prijenosu osnivačkih prava. Sjedište Knjižnice je u Vinkovcima, Ivana Gundulića 6. Osnovni izvor sredstava za obavljanje djelatnosti su prihodi iz proračuna Grada. Knjižnica je utvrđena matičnom knjižnicom za narodne i školske knjižnice na području Vukovarsko-srijemske županije na temelju rješenja Ministarstva kulture od 8. ožujka 2005.

U Knjižnici su organizirani i ustrojeni sljedeći odjeli, službe i ustrojstvene jedinice: Služba općih poslova, Posudbeni odjel za odrasle i čitaonica dnevnog tiska, Dječja knjižnica mira - sa čitaonicom i igraonicom, Audiovizualni odjel, Studijska čitaonica, Zavičajna zbirka - Cibaliana i Spomen zbirka Ivana Vanje Radauša, Služba nabave i stručne obrade, Služba informatizacije, Županijska matična služba, Bibliobus - županijska bibliobusna služba i Ogranak - Narodna knjižnica i čitaonica sv. Benedikta Nuštar.

Statut Knjižnice je donijelo Upravno vijeće u svibnju 2012., uz prethodnu suglasnost osnivača u skladu s odredbama Zakona o ustanovama (Narodne novine 76/93, 29/97, 47/99 i 35/08). Doneseni su i svi drugi akti utvrđeni Statutom. Pravilnik o unutrašnjem ustrojstvu i sistematizaciji poslova i radnih zadataka je donijelo Upravno vijeće u prosincu 2005., a nakon donošenja Statuta u 2012. nije usklađen s odredbama koje se odnose na unutarnje ustrojstvo i nije usklađena sistematizacija poslova i radnih zadataka.

Tijela Knjižnice su Upravno vijeće, ravnatelj i Stručno vijeće. Upravno vijeće upravlja Knjižnicom i ima tri člana, od kojih dva člana imenuje Grad, a jednog člana bira stručno osoblje Knjižnice. Stručno vijeće ima devet članova iz redova stručnog osoblja Knjižnice. Ravnateljica Knjižnice od prosinca 2006. i u vrijeme obavljanja revizije (studenzi 2014.) je Emilija Pezer, dipl. knjižničarka.

Koncem 2013. Knjižnica ima 21 zaposlenika, od kojih je 17 zaposlenika stručno osoblje (jedanaest diplomiranih knjižničara i šest pomoćnih knjižničara), a četiri zaposlenika obavlja ostale poslove (tajnik-računovođa, informatičar-stručni suradnik, vozač bibliobusa i čistačica-dostavljačica). U odnosu na 2012., broj zaposlenika se nije mijenjao. Do konca travnja 2013. u Knjižnici su na stručnom osposobljavanju bila dva diplomirana knjižničara, a od početka srpnja 2013. na stručnom osposobljavanju je jedan diplomirani knjižničar.

Prema podacima iz godišnjeg izvješća o radu Knjižnice za 2013., u Knjižnici je koncem 2013. bilo ukupno 156 268 knjiga, 4 617 jedinica multimedijalne građe, 2 235 primjeraka novina i časopisa i 416 igračaka, odnosno ukupno 161 301 jedinica knjižnične građe. Ukupno je u 2013. bilo posuđeno 176 133 knjiga i 12 773 jedinica multimedijalne građe (CD-i, DVD-i i drugo).

Knjižnicu prosječno dnevno posjeti oko 600 korisnika koji koriste sve dostupne izvore znanja i dobivaju potrebne informacije. Realizirane su 383 kulturno animacijske aktivnosti za djecu i 95 za odrasle. Bile su postavljene 32 tematske izložbe slika i uradaka. Knjižnica ima deset pristupnih mesta za Internet, na kojima su korisnici bili 300 sati u tjednu. U Knjižnicu je u 2013. bilo upisano 6 195 članova (uključujući i Bibliobus te ogrank Nuštar).

Tijekom 2013. je provođen projekt prekogranične suradnje Knjižnice za novo doba, koji je sufinanciran iz pretprištupnih fondova Europske unije. Knjižnično poslovanje je u cijelosti informatizirano, a koristi se knjižnični program Crolist.

Djelatnost se obavlja u poslovnoj zgradi, koja je u vlasništvu Grada, izdvojenom knjižničnom ogranku u Nuštru u prostoru u vlasništvu Općine Nuštar i u vlastitom prijevoznom sredstvu - bibliobusu (putujuća knjižnica). Knjižnica u svrhu obavljanja djelatnosti koristi na neodređeno vrijeme poslovni prostor u Vinkovcima, Ivana Gundulića 6 (zgrada i dvorište na površini 754 m<sup>2</sup>), na temelju zaključenog ugovora s Gradom, bez plaćanja zakupnine, uz obvezu održavanja i plaćanja svih režijskih troškova. Poslovni prostor Knjižnica koristi od travnja 1992. nakon što im je izgorjela zgrada u požaru uslijed ratnih razaranja. Za čuvanje knjiga (spremište) je zakupljen skladišni prostor veličine 100 m<sup>2</sup> u Vinkovcima, za koji se plaća mjeseca zakupnina s režijama u iznosu 1.250,00 kn na temelju zaključenog ugovora iz 2009. i dodatka ugovoru iz 2012. Grad je također ustupio Knjižnici prostor od 9 m<sup>2</sup> za spremište. Za potrebe knjižničnog ogranka u Nuštru, Općina Nuštar je osigurala poslovni prostor (veličine 170 m<sup>2</sup>) i opremu na temelju zaključenog ugovora o financiranju knjižnične djelatnosti za potrebe Općine Nuštar iz siječnja 2010. Za rad bibliobusne službe je problem smještaj vozila, kojemu nije osigurana garaža, a trenutno je smješten u prostoru trgovačkog društva u vlasništvu države.

## **Planiranje**

Finansijskim planom Knjižnice za 2013. iz studenoga 2012. su planirani prihodi i rashodi u iznosu 3.614.388,00 kn. U prosincu 2013. su donesene izmjene plana kojima su prihodi planirani u iznosu 3.578.987,00 kn, rashodi u iznosu 3.897.000,00 kn i višak prihoda iz prethodnog razdoblja za pokriće manjka u iznosu 318.013,00 kn. Izmjenama finansijskog plana, planirani su prihodi odnosno rashodi za 282.612,00 kn ili 7,8 % više od plana. Planirani su izvori financiranja iz proračuna Grada u iznosu 2.212.000,00 kn, Ministarstva kulture u iznosu 520.000,00 kn, vlastitih prihoda u iznosu 365.000,00 kn, iz proračuna Vukovarsko-srijemske županije u iznosu 331.300,00 kn, proračuna Općine Nuštar 138.000,00 kn i drugi prihodi u iznosu 12.687,00 kn. Vrijednosno značajniji rashodi su planirani za rashode za zaposlene u iznosu 2.315.000,00 kn ili 59,4 %, materijalne rashode u iznosu 903.700,00 kn ili 23,2 % te nabavu knjižnične građe 545.000,00 kn ili 14,0 % ukupno planiranih rashoda. Prihodi i rashodi su u finansijskom planu planirani prema izvorima financiranja, a rashodi i prema računima računskog plana.

Donesene su projekcije za sljedeće dvije godine prema kojima su rashodi za 2014. planirani u iznosu 3.547.013,00 kn te za 2015. u iznosu 3.576.013,00 kn. Također je donesen Strateški plan Knjižnice od 2013. do 2015.

Upravno vijeće je 22. studenoga 2012. donijelo Program unapređenja rada za 2013. u kojem su navedeni planirani programi i aktivnosti, ali nisu iskazana cjelokupna finansijska sredstava potrebna za njihovu realizaciju i nije moguća usporedba s finansijskim planom. Za realizaciju dijela aktivnosti su navedena potrebna finansijska sredstva prema izvorima financiranja, a obuhvaćaju nabavu knjižnične građe u vrijednosti 568.000,00 kn, postavljanje elektromagnetskog sustava za zaštitu knjižnične građe u vrijednosti 66.000,00 kn, ugradnju vrata zbog zaštite i energetske učinkovitosti u vrijednosti 31.000,00 kn, nabavu informatičkih programa u vrijednosti 19.000,00 kn te projekt digitalizacije zavičajne kulturne zbirke u vrijednosti 15.000,00 kn.

Izvješće o izvršenju finansijskog plana za 2013. i Izvješće o radu za 2013. je usvojilo Upravno vijeće u ožujku 2014.

### **Finansijski izvještaji**

Knjižnica vodi poslovne knjige i sastavlja finansijske izvještaje prema proračunskom računovodstvu. Sastavljeni su propisani finansijski izvještaji.

#### a) Izvještaj o prihodima i rashodima, primicima i izdacima

Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima, primicima i izdacima za 2013., ukupni prihodi su ostvareni u iznosu 3.526.823,00 kn, što je za 235.798,00 kn ili 6,3 % manje u odnosu na prethodnu godinu. Prihodi su za 2013. ostvareni za 52.164,00 kn ili 1,5 % manje od planiranih.

U tablici broj 1 se daju podaci o ostvarenim prihodima.

Tablica broj 1

Ostvareni prihodi

u kn

Redni broj	Prihodi	Ostvareno za 2012.	Ostvareno za 2013.	Indeks (3/2)
1.	1	2	3	4
1.	Prihodi iz proračuna	3.083.850,00	3.160.102,00	102,5
2.	Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga i prihodi od donacija	0,00	1.000,00	-
3.	Prihodi od upravnih i administrativnih pristojби, pristojbi po posebnim propisima i naknada	378.017,00	363.669,00	96,2
4.	Prihodi od imovine	183,00	2.052,00	1121,3
5.	Pomoći iz inozemstva (darovnice) i od subjekata unutar općeg proračuna	300.571,00	0,00	-
Ukupno		3.762.621,00	3.526.823,00	93,7

Vrijednosno značajniji prihodi su prihodi iz proračuna ostvareni u iznosu 3.160.102,00 kn ili 89,6 % ukupnih prihoda. Svi ostali prihodi su ostvareni u iznosu 366.721,00 kn ili 10,4 % ukupnih prihoda.

Prihodi iz proračuna su ostvareni u iznosu 3.160.102,00 kn, a vrijednosno značajniji se odnose na prihode iz proračuna Grada za financiranje redovne djelatnosti Knjižnice u iznosu 2.171.731,00 kn (za rashode za zaposlene 1.804.571,00 kn, materijalne rashode i za projekt Knjižnice za novo doba 277.500,00 kn te za nabavu nefinansijske imovine 89.660,00 kn), od Ministarstva kulture u iznosu 518.223,00 kn (za nabavu knjižnične građe 380.000,00 kn i za obavljanje poslova matične djelatnosti 138.223,00 kn), Vukovarsko-srijemske županije u iznosu 331.300,00 kn (za rashode za zaposlene 199.940,00 kn i materijalne rashode 100.060,00 kn za bibliobusnu službu te za nabavu knjiga 31.300,00 kn) i Općine Nuštar za knjižnični ogrank 137.685,00 kn (za rashode za zaposlene 82.300,00 kn, materijalne rashode 17.283,00 kn, nabavu knjiga 10.102,00 kn i naknadu Knjižnici 28.000,00 kn). Grad financira plaće i materijalne troškove za 16 zaposlenika, Vukovarsko-srijemska županija za tri zaposlenika bibliobusne službe, Ministarstvo kulture za jednog zaposlenika matične službe i Općina Nuštar za jednog zaposlenika knjižničnog ogranka.

Za financiranje bibliobusne službe u 2013. nije bio zaključen ugovor s Vukovarsko-srijemskom županijom, a sredstva su bila planirana u županijskom proračunu i doznačena u iznosu 300.000,00 kn. Ukupni rashodi za bibliobusnu službu u 2013. su ostvareni u iznosu 412.314,00 kn. Zbog nedostatnih sredstava za financiranje plaća i materijalnih troškova bibliobusne službe, korišteni su vlastiti prihodi za pokriće troškova rada bibliobusa u 2013. Na temelju odluke Upravnog vijeća iz rujna 2013. Vukovarsko-srijemska županija je sa 18 korisnika bibliobusa (17 općina na njenom području i Knjižnica Otok) i Knjižnicom u siječnju 2014. zaključila sporazume o sufinanciranju rada bibliobusa, prema kojima je utvrđeno ukupno godišnje financiranje rada bibliobusne službe u iznosu 382.879,00 kn. Navedeni sporazumi su važeći do konca 2017.

S Općinom Nuštar (dalje u tekstu: Općina) je zaključen ugovor o financiranju knjižnične djelatnosti za potrebe Općine u siječnju 2010. na pet godina. Ugovoren je zaključivanje godišnjih ugovora o financiranju knjižničnog ogranka, a za 2013. je Knjižnica sastavila ugovor i dostavila Općini, uz koji je priložen i finansijski plan, prema kojemu je bila utvrđena obveza Općine za financiranjem u iznosu 152.430,00 kn ili 12.702,50 kn mjesечно. Ugovor nije potpisani i dostavljen Knjižnici, a Općina je iz proračuna financirala Knjižnicu u iznosu 137.685,00 kn (ili 11.473,75 kn mjesечно), od čega je dio u iznosu 28.000,00 kn naknada Knjižnici za vođenje ogranka Nuštar. Zbog kontinuiranog obavljanja knjižničarske djelatnosti u bibliobusnoj službi i u knjižničnom ogranku Nuštar te redovnog podmirivanja svih troškova, potrebno je osigurati finansijska sredstva za rad zaključivanjem ugovora o financiranju za svaku godinu.

Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi, pristojbi po posebnim propisima i naknada su ostvareni u iznosu 363.669,00 kn, a vrijednosno značajniji prihodi se odnose na prihode od članarina, zakasnine i drugih usluga (korištenje računala, fotokopiranje, tiskanje, snimanje na optičke medije i drugo) u iznosu 357.341,00 kn. Ostvareni su na temelju Cjenika usluga, kojega je donijelo Upravno vijeće u ožujku 2012. Korisnicima su usluge obračunavane i naplaćivane u skladu s donesenim cjenikom, za što su ispostavljeni gotovinski računi, a uplate su obavljane u blagajnu. Knjižnica nije imala obvezu uplate prihoda u proračun Grada, kako je utvrđeno u Odluci o izvršavanju proračuna Grada Vinkovaca za 2013. Odluku o mjerilima i načinu korištenja vlastitih prihoda je donijelo Upravno vijeće u svibnju 2012.

Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima, primicima i izdacima za 2013., ukupni rashodi su ostvareni u iznosu 3.871.854,00 kn, što je za 407.013,00 kn ili 11,7 % više u odnosu na prethodnu godinu. Rashodi su za 2013. ostvareni za 25.146,00 ili 0,6 % manje od planiranih.

U tablici broj 2 se daju podaci o ostvarenim rashodima.

Tablica broj 2

## Ostvareni rashodi

u kn

Redni broj	Rashodi	Ostvareno za 2012.	Ostvareno za 2013.	Indeks (3/2)
	1	2	3	4
1.	Rashodi za zaposlene	2.187.387,00	2.310.018,00	105,6
2.	Materijalni rashodi	624.596,00	881.175,00	141,1
3.	Finansijski rashodi	7.690,00	8.343,00	108,5
4.	Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade	4.584,00	3.666,00	80,0
5.	Ostali rashodi	600,00	0,00	-
6.	Rashodi za nabavu nefinansijske imovine	639.984,00	668.652,00	104,5
	Ukupno	3.464.841,00	3.871.854,00	111,7
	Višak prihoda	297.780,00	0,00	-
	Manjak prihoda	0,00	345.031,00	-

Vrijednosno su značajniji rashodi za zaposlene ostvareni u iznosu 2.310.018,00 kn ili 59,7 %, materijalni rashodi u iznosu 881.175,00 kn ili 22,7 % te rashodi za nabavu nefinansijske imovine u iznosu 668.652,00 kn ili 17,3 % ukupno ostvarenih rashoda. Svi drugi rashodi iznose 12.009,00 kn i imaju udjel 0,3 % u ukupnim rashodima.

Rashodi za zaposlene se odnose na bruto plaće u iznosu 1.980.224,00 kn, doprinose na plaće u iznosu 300.994,00 kn te druge rashode za zaposlene u iznosu 28.800,00 kn (darovi djeci, regres za godišnji odmor i darovi u naravi). Drugi rashodi za zaposlene su isplaćeni na temelju odluka ravnateljice, u skladu s Pravilnikom o radu iz srpnja 2011.

Materijalni rashodi su ostvareni u iznosu 881.175,00 kn, a vrijednosno su značajniji rashodi za usluge u iznosu 390.484,00 kn, rashodi za materijal i energiju u iznosu 255.593,00 kn te naknade troškova zaposlenima u iznosu 128.343,00 kn. U odnosu na prethodnu godinu, materijalni rashodi su veći za 256.579,00 kn ili 41,1 %. Najveće povećanje se odnosi na rashode za usluge, koji su veći za 172.224,00 kn ili 78,9 % u odnosu na prethodnu godinu, zbog angažiranja pravnih i fizičkih osoba za provođenje edukacija i radionica u sklopu projekta sufinanciranog iz sredstava pretpriступnih fondova Europske unije.

Rashodi za intelektualne i osobne usluge su ostvareni u iznosu 196.270,00 kn i u odnosu na prethodnu godinu su veći za 195.772,00 kn zbog provođenja projekta Knjižnice za novo doba. Vrijednosno najznačajniji rashodi se odnose na rashode za usluge informatičke edukacije nezaposlenih osoba u iznosu 120.284,00 kn (financirano sredstvima pretpriступnih fondova Europske unije). Rashodi za ugovore o autorskom djelu su ostvareni u iznosu 53.816,00 kn, a rashodi za ugovore o djelu u iznosu 21.852,00 kn. Zaključeno je osam ugovora o autorskom djelu i jedan ugovor o djelu, a svi su zaključeni s vanjskim suradnicima. Sedam ugovora o autorskom djelu je zaključeno za provođenje projekta Knjižnice za novo doba (izrada materijala i priručnika za izlaganja u okviru radionica i informatičkih tečajeva), za koje su naknade isplaćene u iznosu 53.060,00 kn, a jedan ugovor o autorskom djelu za nadogradnju i uspostavu računalnog operacijskog sustava Knjižnice za koji je naknada isplaćena u iznosu 756,00 kn. Ugovor o djelu je zaključen za organiziranje i pripremu radionice vezano uz aktivno traženje posla u okviru provođenja projekta Knjižnice za novo doba. Naknade za rad članovima Upravnog vijeća nisu utvrđene i nisu isplaćivane u 2013.

Rashodi za nabavu nefinancijske imovine se odnose na nabavu knjiga u iznosu 544.759,00 kn, uredskog namještaja i računalne opreme u iznosu 59.492,00 kn, otkup službenog automobila u iznosu 33.393,00 kn, računalni program u iznosu 19.660,00 kn te dodatna ulaganja na zgradu Knjižnice (popravak krovišta, zamjena vrata) u iznosu 11.348,00 kn.

Manjak prihoda nad rashodima tekuće godine iznosi 345.031,00 kn. Preneseni višak prihoda iz prethodnih godina iznosi 318.013,00 kn (višak prihoda iz 2012. u iznosu 297.780,00 kn i višak prihoda iz ranijih godina u iznosu 20.233,00 kn) te manjak prihoda za pokriće u sljedećem razdoblju iznosi 27.018,00 kn.

#### b) Bilanca

Prema podacima iz Bilance na dan 31. prosinca 2013., ukupna vrijednost imovine, te obveza i vlastitih izvora je iskazana u iznosu 11.099.851,00 kn.

U tablici broj 3 se daju podaci o vrijednosti imovine, obveza i vlastitih izvora početkom i koncem 2013.

Tablica broj 3

Vrijednost imovine, obveza i vlastitih izvora  
početkom i koncem 2013.

u kn

Redni broj	Opis	1. siječnja	31. prosinca	Indeks (3/2)
	1	2	3	4
1.	Nefinancijska imovina	9.915.851,00	10.840.305,00	109,3
1.1.	Postrojenja i oprema	114.072,00	119.653,00	104,9
1.2.	Prijevozna sredstva	0,00	33.393,00	-
1.3.	Knjige, umjetnička djela i ostale izložbene vrijednosti	9.598.278,00	10.452.750,00	108,9
1.4.	Druga nefinancijska imovina	203.501,00	234.509,00	115,2
2.	Finansijska imovina	386.524,00	259.546,00	67,1
2.1.	Novčana sredstva	361.548,00	27.971,00	7,7
2.2.	Ostala potraživanja	24.976,00	40.200,00	161,0
2.3.	Rashodi budućeg razdoblja	0,00	191.375,00	-
	Ukupno imovina	10.302.375,00	11.099.851,00	107,7
3.	Obveze	36.630,00	254.683,00	695,3
3.1.	Obveze za rashode poslovanja	30.578,00	254.683,00	832,9
3.2.	Obveze za nabavu nefinancijske imovine	6.052,00	0,00	-
4.	Vlastiti izvori	10.265.745,00	10.845.168,00	105,6
	Ukupno obveze i vlastiti izvori	10.302.375,00	11.099.851,00	107,7
	Izvanbilančni zapisi	149.200,00	0,00	-

Nefinancijska imovina se najvećim dijelom odnosi na vrijednost knjiga, umjetničkih djela i ostalih izložbenih vrijednosti u iznosu 10.452.750,00 kn ili 96,4 %. Vrijednost knjiga, umjetničkih djela i ostalih izložbenih vrijednosti je povećana u odnosu na prethodnu godinu za 854.472,00 kn ili 8,9 %, zbog nabave i darovanja.

Druga nefinancijska imovina se odnosi na ulaganja na tuđoj imovini (zgrada Knjižnice u vlasništvu Grada) zbog prava korištenja u iznosu 214.849,00 kn i računalne programe u iznosu 19.660,00 kn.

Knjižnica je početkom 2013. otkupila službeni automobil za 33.393,00 kn, kojemu je istekao operativni najam, a čija je nabavna vrijednost bila iskazana na računima izvanbilančnih zapisa u iznosu 149.200,00 kn.

Potraživanja koncem 2013. iznose 40.200,00 kn, a odnose se na ostala potraživanja, od kojih su potraživanja za plaćene troškove za projekt koji se financira sredstvima predpristupnih fondova Europske Unije (Knjižnice za novo doba) u iznosu 40.000,00 kn i za predujmove (za seminare) u iznosu 200,00 kn. Potraživanja su u odnosu na prethodnu godinu veća za 15.224,00 kn ili 61,0 %, zbog potraživanja sredstava za troškove projekta koji se provodio tijekom 2013., a financira se iz predpristupnih fondova Europske Unije. Sredstva su uplaćena u listopadu 2014.

Rashodi budućeg razdoblja se odnose na obračunanu plaću i naknade zaposlenicima i volonterima za prosinac 2013., a čija je isplata bila u siječnju 2014.

Obveze koncem godine iznose 254.683,00 kn i u cijelosti su dospjele. Odnose se na obveze za rashode poslovanja, od čega se na obveze za zaposlene odnosi 190.824,00 kn, materijalne rashode 63.059,00 kn te finansijske rashode 800,00 kn. U odnosu na prethodnu godinu, obveze su veće za 218.053,00 kn zbog evidentiranja obveza za plaće za prosinac 2013. Sve obveze su podmirene u siječnju 2014.

## **II. REVIZIJA ZA 2013.**

### **Ciljevi i područja revizije**

Ciljevi revizije su bili:

- utvrditi istinitost i vjerodostojnost finansijskih izvještaja
- analizirati ostvarenje prihoda i primitaka te rashoda i izdataka u skladu s planom
- provjeriti usklađenost poslovanja sa zakonima i drugim propisima
- provjeriti i ocijeniti učinkovitost korištenja sredstava
- provjeriti druge aktivnosti vezane uz poslovanje Knjižnice.

Područja revizije su određena prema kriteriju značajnosti i na temelju procjene rizika pojave nepravilnosti.

### **Metode i postupci revizije**

Za potrebe prikupljanja revizijskih dokaza proučena je i analizirana pravna regulativa, te dokumentacija i informacije o poslovanju Knjižnice. Ocijenjeno je funkcioniranje sustava unutarnjih kontrola radi određivanja revizijskog pristupa. Uspoređeni su podaci iskazani u finansijskim izvještajima s podacima iz ranijeg razdoblja i s podacima iz finansijskog plana, s ciljem utvrđivanja područja rizika. Provjerene su poslovne knjige i knjigovodstvene isprave koje služe kao dokaz o nastalim poslovnim događajima. Ispitana je dosljednost primjene zakona i drugih propisa, te pravila, procedura i drugih internih akata. Za izračun i analizu značajnih pokazatelja, omjera i trendova, primjenjeni su odgovarajući analitički postupci. Obavljena je detaljna provjera vrijednosno značajnih stavki na pojedinim računima, dok su brojnije, vrijednosno manje značajne stavke testirane metodom uzorka. Obavljeni su razgovori s ravnateljicom i drugim zaposlenicima Knjižnice i pribavljena su obrazloženja odgovornih osoba o pojedinim poslovnim događajima.

### **Provjera izvršenja naloga i preporuka revizije za 1997.**

Državni ured za reviziju je obavio finansijsku reviziju Knjižnice za 1997., o čemu je sastavljeno Izvješće.

Revizijom su utvrđene određene nepravilnosti, opisane u Izvješću i Knjižnici je naloženo da ih otkloni, odnosno poduzme potrebne radnje kako se nepravilnosti ne bi ponavljale u dalnjem poslovanju.

Radi otklanjanja utvrđenih nepravilnosti, Državni ured za reviziju je naložio popisati knjižničnu građu u skladu s propisima te postupke javne nabave roba, radova i usluga provoditi u skladu s propisima.

Revizijom za 2013. je utvrđeno da je postupljeno prema danim nalozima Državnog ureda za reviziju.

## Nalaz za 2013.

Revizijom su obuhvaćena sljedeća područja: djelokrug rada i unutarnje ustrojstvo, planiranje i računovodstveno poslovanje, prihodi, rashodi, imovina, obveze te postupci javne nabave.

Obavljenom revizijom su utvrđene nepravilnosti i propusti koje se odnose na planiranje i računovodstveno poslovanje, rashode te postupke javne nabave.

### 1. Planiranje i računovodstveno poslovanje

#### 1.1. Knjižnica je u obvezi voditi poslovne knjige i sastavljati finansijske izvještaje prema proračunskom računovodstvu.

- Planiranje

Finansijskim planom Knjižnice za 2013. su planirani prihodi i rashodi u iznosu 3.897.000,00 kn. Prihodi i rashodi u finansijskom planu nisu iskazani prema svim proračunskim klasifikacijama. Prihodi nisu planirani prema računima računskog plana, a u finansijskom planu su navedeni izvori financiranja i njihova namjena. Rashodi su planirani prema računima računskog plana, ali ih se ne može povezati s planiranim programima odnosno aktivnostima. Tijekom 2013. je realizirano 383 kulturno animacijskih aktivnosti za djecu i 95 za odrasle. U listopadu 2013. je završen projekt financiran iz pretpri stupnih fondova Europske unije, Knjižnice za novo doba, a druge značajnije aktivnosti se odnose na provođenje nacionalne kampanje za čitanje djeci Čitaj mi, razne sadržaje tijekom srpnja i kolovoza kroz Ljeto u Knjižnici (Ljetno kino, S knjigom na Banji, programe za djecu i mlade), Noć knjige, Mjesec hrvatske knjige te različite književne tribine, predstavljanja knjiga, predavanja i radionice. Upravno vijeće je donijelo Program unapređenja rada za 2013. u kojem su navedene planirane aktivnosti, a nisu iskazana finansijska sredstava potrebna za njihovu realizaciju te nije moguća usporedba s finansijskim planom. Prema odredbama članka 20. Zakona o proračunu (Narodne novine 87/08 i 136/12), između ostalog, finansijski plan proračunskih korisnika sadrži programe utvrđene aktima planiranja u kojima se iskazuju planirani prihodi i primici te rashodi i izdaci razrađeni po vrstama prihoda i primitaka, pojedinim aktivnostima i projektima te godinama u kojima će teretiti proračun.

Izvješće o izvršenju finansijskog plana za 2013. i Izvješće o radu za 2013. je usvojilo Upravno vijeće u ožujku 2014. U izvješću o radu su opisno i detaljno navedene aktivnosti i projekti koji su realizirani, bez iskaza finansijskih sredstava utrošenih za njihovu realizaciju, osim za provođenje projekta Knjižnice za novo doba, sufinanciranog iz pretpri stupnih fondova Europske Unije, koji je iskazan u EUR-ima. Knjižnica nema računovodstvene evidencije koje omogućuju praćenje korištenja sredstava prema izvorima financiranja i programima. Prema odredbama Pravilnika o proračunskim klasifikacijama (Narodne novine 26/10 i 120/13), proračunski korisnici su dužni u procesima planiranja, izvršavanja, računovodstvenog evidentiranja i izvještavanja iskazivati prihode i rashode prema proračunskim klasifikacijama.

Državni ured za reviziju nalaže donošenje finansijskog plana u skladu s odredbama Zakona o proračunu, te u procesima planiranja, izvršavanja, računovodstvenog evidentiranja i izvještavanja iskazivati prihode i rashode prema proračunskim klasifikacijama. Predlaže se u izvešću o radu uz opis aktivnosti i projekata koji su realizirani navesti finansijska sredstva utrošena za njihovu realizaciju.

- Računovodstveno poslovanje

Knjižnici je tijekom 2013. darovana knjižnična građa od fizičkih osoba, neprofitnih organizacija i drugih trgovачkih društava u vrijednosti 105.120,00 kn (knjige iz ostavštine Vanje Radauša, obvezni primjeri tiskanih knjiga na području Vukovarsko-srijemske županije za matičnu službu i druga građa), što nije evidentirano u okviru računa prihoda poslovanja i računa rashoda za nabavu nefinansijske imovine. Odredbom članka 57. stavak 2. Pravilnika o proračunskom računovodstvu i Računskom planu (Narodne novine 114/10 i 31/11), propisano je da se dobivena dugotrajna nefinansijska imovina evidentira odobravanjem odgovarajućeg računa prihoda poslovanja i zaduživanjem odgovarajućeg računa rashoda za nabavu dugotrajne nefinansijske imovine. Istovremeno se za primljenu imovinu zadužuje odgovarajući račun nefinansijske imovine, a odobrava odgovarajući račun vlastitih izvora. Zbog navedenog, u poslovnim knjigama i finansijskim izvještajima za 2013., prihodi i rashodi su manje evidentirani i iskazani za 105.120,00 kn.

Knjižnica vodi blagajničko poslovanje putem glavne blagajne, preko koje je tijekom 2013. obavljen promet u iznosu 504.557,23 kn. Za obavljanje poslova blagajnika je u siječnju 2008. imenovana osoba koja obavlja i poslove pomoćnog knjižničara. Izvještaje, uplatnice i isplatnice je potpisao blagajnik. Knjigovodstvene isprave priložene uz blagajničke izvještaje nisu potpune jer dio isplatnica, u prilogu kojih su računi za materijalne i druge troškove, ne sadrži naziv primatelja kojem je novac isplaćen niti ih je primatelj potpisao. Račune priložene uz isplate iz blagajne je ovjerio zakonski predstavnik. Odredbama članka 11. Pravilnika o proračunskom računovodstvu i Računskom planu, između ostalog je propisano da se knjiženje i evidentiranje u poslovnim knjigama temelji na urednim i prethodno kontroliranim knjigovodstvenim ispravama. Isprava za knjiženje je uredna kada se iz nje nedvosmisleno može utvrditi mjesto i vrijeme njezina sastavljanja i njezin materijalni sadržaj, što znači narav, vrijednost i vrijeme nastanka poslovne promjene povodom koje je sastavljena.

U okviru materijalnih rashoda ostvarenih u iznosu 881.175,00 kn, evidentirani su rashodi za naknade za službena putovanja (dnevnice, naknade za smještaj i prijevoz na službenom putu) u iznosu 32.912,00 kn i naknade za korištenje privatnog automobila u službene svrhe u iznosu 5.922,00 kn. Kod provjere vrijednosno značajnijih stavki navedenih rashoda, utvrđeno je da su u poslovnim knjigama troškovi službenog putovanja evidentirani više za 1.050,00 kn zbog priznavanja troškova koji nisu izravno povezani s putovanjem, dok su dnevnice obračunane manje za 850,00 kn (zbog priznavanja po pola dnevnice za službeno putovanje koje je trajalo više od 12 sati). Odredbom članka 14. stavak 2. Pravilnika o porezu na dohodak (Narodne novine 95/05, 96/06, 68/07, 146/08, 2/09, 9/09, 146/09, 123/10, 137/11, 61/12, 79/13 i 160/13), propisano je da se izdaci za službena putovanja (dnevnice, naknade prijevoznih troškova, naknade korištenja privatnog automobila u službene svrhe, troškovi noćenja i drugo) obračunavaju na temelju urednog i vjerodostojnjog putnog naloga i priloženih isprava kojima se dokazuju izdaci i drugi podaci navedeni na putnom nalogu.

Knjižnica obavlja djelatnost u zgradu koja je u vlasništvu Grada. Poslovnu zgradu koristi od travnja 1992. na temelju Rješenja bivše Općine Vinkovci od 27. travnja 1992. te Ugovora o korištenju poslovnog prostora u svrhu obavljanja djelatnosti od 23. listopada 2014. zaključenog s Gradom. Zgrada je obuhvaćena popisom imovine u Gradu, bez utvrđene vrijednosti. U poslovnim knjigama i finansijskim izvještajima Knjižnice u okviru računa ulaganja na tuđoj imovini radi prava korištenja, evidentirana su ulaganja u zgradu u iznosu 214.849,00 kn. Zbog navedenog načina evidentiranja vrijednosti poslovne zgrade u kojoj Knjižnica obavlja djelatnost, u konsolidiranim finansijskim izvještajima nije objektivno iskazana vrijednost imovine.

Državni ured za reviziju nalaže evidentiranje poslovnih promjena u poslovnim knjigama na temelju urednih i prethodno kontroliranih knjigovodstvenih isprava, evidentiranje svih prihoda i rashoda u poslovnim knjigama u skladu s odredbama Pravilnika o proračunskom računovodstvu i Računskom planu. Nalaže se troškove službenih putovanja obračunavati na temelju urednih putnih naloga. Nadalje, nalaže s Gradom urediti način evidentiranja vrijednosti zgrade u poslovnim knjigama u svrhu objektivnog iskazivanja vrijednosti imovine u konsolidiranim finansijskim izvještajima.

- 1.2. *Knjižnica je prihvatile nalaz Državnog ureda za reviziju. Vezano uz planiranje, navode da su koncem 2013. nabavili novi finansijsko-računovodstveni program koji omogućava iskazivanje finansijskog plana te praćenje ostvarenih prihoda i rashoda prema propisanim proračunskim klasifikacijama i otklonili nepravilnost. Također navode da je u tijeku izrada Izvješća o radu za 2014. koje će između ostaloga sadržavati ostvarene prihode i rashode te, uz opis aktivnosti i programa, i utrošena finansijska sredstva. Vezano uz računovodstveno poslovanje, obrazlaže da je za 2014. darovana knjižnična građa evidentirana u poslovnim knjigama u skladu s propisima te da su nepravilnosti uočene u blagajničkom poslovanju otklonjene. U novom finansijsko-računovodstvenom programu je omogućeno pojedinačno praćenje uplata i isplata po osobama te je imenovana osoba za kontrolu i ispravnost obračuna nastalih troškova. Nadalje navode da su u dogovoru s Gradom Vinkovcima oko postupka rješavanja načina unosa vrijednosti zgrade u poslovne knjige Grada i Knjižnice.*

## 2. Rashodi

- 2.1. Ukupni rashodi za 2013. su ostvareni u iznosu 3.871.854,00 kn, što je za 407.013,00 kn ili 11,7 % više u odnosu na prethodnu godinu. Vrijednosno su značajniji rashodi za zaposlene ostvareni u iznosu 2.310.018,00 kn ili 59,7 %, materijalni rashodi u iznosu 881.175,00 kn ili 22,7 % te rashodi za nabavu nefinansijske imovine u iznosu 668.652,00 kn ili 17,3 % ukupno ostvarenih rashoda.

Rashodi za zaposlene se odnose na bruto plaće u iznosu 1.980.224,00 kn, doprinose na plaće u iznosu 300.994,00 kn te druge rashode za zaposlene u iznosu 28.800,00 kn. Kolektivnim ugovorom za zaposlene u Knjižnici iz veljače 2001., uređena su prava i obveze zaposlenika Knjižnice i Grada kao osnivača. Kolektivni ugovor je bio zaključen do konca 2001., a od 2002. i do konca 2009. su za svaku godinu zaključivane izmjene i dopune Kolektivnog ugovora. Utvrđeno vrijeme trajanja Kolektivnog ugovora je jedna godina, a za 2010. i nadalje nije produžavan. U 2013. su plaće obračunavane i isplaćivane uz primjenu koeficijenata složenosti pojedinih poslova utvrđenih Kolektivnim ugovorom i donesenim Pravilnikom o radu iz 2011.

Osnovica za izračun mjesecne plaće zaposlenika je utvrđena u iznosu 2.836,00 kn na temelju izmjena i dopuna Kolektivnog ugovora iz siječnja 2009.

Koefficijenti složenosti pojedinih poslova su utvrđeni od 1,30 do 3,50. Za radno mjesto ravnatelja, Kolektivnim ugovorom i Pravilnikom o radu nije bio utvrđen koeficijent složenosti, već je dodatkom ugovora o radu zaključenim 19. prosinca 2006. između Grada i ravnateljice, utvrđena mjesecna bruto plaća u iznosu 10.100,00 kn, koja je u primjeni i tijekom 2013. Prema odredbama članka 22. Statuta Knjižnice, propisano je da ravnatelja imenuje i razrješava Gradsko vijeće na prijedlog Upravnog vijeća. Statutom nije uređeno na koji se način utvrđuje plaća ravnatelja, niti je donesena odluka osnivača o plaći ravnatelja.

S obzirom da Knjižnica isplaćuje plaće prema osnovici utvrđenoj Kolektivnim ugovorom koji je prestao važiti koncem 2009. te da za radno mjesto ravnatelja osnivač nije donio odluku o plaći, Državni ured za reviziju predlaže normativno urediti način utvrđivanja osnovice za plaće zaposlenika Knjižnice i plaću ravnatelja.

- 2.2. *Knjižnica je prihvatiла priједлог Državnog uredа za reviziju i navodi da je izrađen novi Pravilnik o radu koji je na usuglašavanju u Gradu Vinkovcima te je sastavljen novi Kolektivni ugovor kojim će utvrditi osnovicu za plaću, nakon usuglašavanja od strane poslodavca i sindikata. Nadalje, navode da su u dogovoru s osnivačem oko normativnog uredenja plaće ravnatelja.*

### 3. Postupci javne nabave

- 3.1. Planom nabave za 2013., procijenjena vrijednost nabave bez poreza na dodanu vrijednost iznosi 1.030.665,00 kn. Tijekom 2013. sve nabave su bile pojedinačne vrijednosti do 70.000,00 kn bez poreza na dodanu vrijednost. Utvrđena vrijednost nabava do 70.000,00 kn, odnosno 200.000,00 kn za robe i usluge te 500.000,00 kn (od prosinca 2013.) za radove u 2013. iznosi 1.325.958,00 kn.

Knjižnica nije sastavila izvješće o javnoj nabavi za 2013., što nije u skladu s odredbama članka 181. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14), kojima je propisano da su naručitelji obvezni do 31. ožujka svake godine izraditi izvješća o javnoj nabavi za prethodnu godinu, a uputu o sadržaju i načinu dostavljanja izvješća o javnoj nabavi objavljuje središnje tijelo državne uprave nadležno za sustav javne nabave. Upustom za obveznike primjene Zakona o javnoj nabavi o sadržaju i načinu dostavljanja izvješća o javnoj nabavi za 2013. je određeno da se izvješće o javnoj nabavi izrađuje putem Elektroničkog oglasnika javne nabave Republike Hrvatske generiranjem svih podataka objavljenih tijekom 2013. Naručitelji, koji su u 2013. imali samo nabave čija je procijenjena vrijednost manja od 70.000,00 kn, odnosno 200.000,00 kn i 500.000,00 kn, obvezni su ručno unijeti podatak o ukupnom iznosu nabavljenih roba, radova i usluga u 2013. u Elektronički oglasnik javne nabave s porezom na dodanu vrijednost.

Državni ured za reviziju nalaže sastavljanje izvješća o javnoj nabavi, u skladu s odredbama Zakona o javnoj nabavi.

- 3.2. *Knjižnica u očitovanju navodi da je u tijeku sastavljanje Izvješća o javnoj nabavi za 2014.*

### **III. MIŠLJENJE**

1. Na temelju odredbi članaka 12. i 14. Zakona o Državnom uredu za reviziju, obavljena je finansijska revizija Knjižnice za 2013. Revizijom su obuhvaćeni finansijski izvještaji i poslovanje. Izraženo je uvjetno mišljenje.
2. Revizija je obavljena na način i prema postupcima utvrđenim okvirom revizijskih standarda Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija (INTOSAI) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora. Planirana je i obavljena s ciljem da pruži razumno uvjerenje jesu li finansijski izvještaji sastavljeni prema računovodstvenim propisima i standardima, a poslovanje usklađeno sa zakonima i drugim propisima.
3. Sljedeće činjenice su utjecale na izražavanje uvjetnog mišljenja:
  - Finansijskim planom Knjižnice za 2013. su planirani prihodi i rashodi u iznosu 3.897.000,00 kn. U finansijskom planu su navedeni izvori financiranja i njihova namjena. Prihodi nisu planirani prema računima računskog plana, a rashodi se ne mogu povezati s planiranim programima i aktivnostima. Prihodi i rashodi nisu u procesima izvršavanja, računovodstvenog evidentiranja i izvještavanja iskazivani prema proračunskim klasifikacijama.  
U poslovnim knjigama i finansijskim izvještajima za 2013., prihodi i rashodi su manje iskazani za 105.120,00 kn, jer nije evidentirana darovana knjižnična građa od fizičkih osoba, neprofitnih organizacija i drugih trgovačkih društava, za koju je vrijednost utvrđena popisom imovine i obveza koncem 2013. Rashodi za pojedina službena putovanja su evidentirani i pojedine isplate iz blagajne su obavljene na temelju nepotpunih knjigovodstvenih isprava. (točka 1. Nalaza)
4. Knjižnica je javna ustanova koja nabavlja i čuva knjižničnu građu te osigurava korištenje i posudbu knjižnične građe. Osnivač Knjižnice je Grad. Koncem 2013. je imala 21 zaposlenika. Prihodi za 2013. su ostvareni u iznosu 3.526.823,00 kn, a rashodi u iznosu 3.871.851,00 kn. Manjak prihoda tekuće godine iznosi 345.031,00 kn. Preneseni višak prihoda iz prethodnih godina iznosi 318.013,00 kn te manjak prihoda za pokriće u sljedećem razdoblju iznosi 27.018,00 kn. Vrijednosno značajniji prihodi su prihodi iz proračuna Grada za financiranje redovne djelatnosti u iznosu 2.171.731,00 kn, Ministarstva kulture za nabavu knjigu i matičnu djelatnost u iznosu 518.223,00 kn te Vukovarsko-srijemske županije za bibliobusnu službu i nabavu knjiga u iznosu 331.300,00 kn. Prihodi su korišteni za predviđene namjene. Vrijednosno značajniji rashodi su ostvareni za zaposlene u iznosu 2.310.018,00 kn ili 59,7 %, materijalne rashode u iznosu 881.175,00 kn ili 22,7 % te nabavu nefinansijske imovine u iznosu 668.652,00 kn ili 17,3 % ukupnih rashoda. Koncem 2013. su ukupna potraživanja iskazana u iznosu 40.200,00 kn i veća su za 15.224,00 kn ili 61,0 % u odnosu na prethodnu godinu. Najveći dio potraživanja u iznosu 40.000,00 kn se odnosi na potraživanja za plaćene troškove za projekt Knjižnice za novo doba, a naplaćena su u listopadu 2014. Koncem 2013. obveze iznose 254.683,00 kn i veće za 218.053,00 kn ili 595,3 % u odnosu na prethodnu godinu. Najveći dio se odnosi na obveze za zaposlene u iznosu 190.824,00 kn. Sve obveze su dospjele i podmirene su u siječnju 2014. Revizijom za 2013., utvrđene nepravilnosti koje se odnose na planiranje i računovodstveno poslovanje su utjecale na izražavanje uvjetnog mišljenja.